

Sompadokancho Sondex

Novea Vorsant Novi Vollokh

‘Konknni Daiz’ panachea soglea vachpiank 2025 hea Novea Vorsachim porbim!

Hich sond gheun Herald vevosthaponak ani tacho dhoni Raul Fernandes haka ami kallzant thaun dhin'vastat aplea protixthit disalleant dor Aitara 'Konknni Daiz' pan Konknnintlean tumche meren pavounk amkam sond uplobdh korun dilia mhone. Ho tancha Konknni sovm ek teag asa. Tancha dhondeacher tumchea ani amchea nanvan ani Devachim upott besanvam magtat.

Ami Konknni vachpi ani borovpi vorgan hie sondecho boro faido kaddchi goroz asa. Sonvsarbhox ximpoddolea Göykaram meren ho amcho avaz pavta ani khub zonn porxim amkam hea pana vixim kolloitat. Hem pan tumche khatir ruchik zaunchem mhone amcho satotyen yotn chaluha asa.

Hea vorsa zaitem novem ghoddpachem asa. Tantunt Romi Konknni Borovpi/Vachpianchi ek novi vollokh ghoddovpacho yotn korum-ia. Hi vollokh amchi ani tumchi. Konknni Daiz anik funolk tumche koddlean voznadik borpachim ami opekxa kortat. Tumchio suchovnio amkam khub moladik. Hem, ek pan asa tem don panam zaum-ietat, te khatir tumche koddlean vichear zai, magnni zai. Aiz Romi Konknni zori xikxonnant nam, tori tiche vachpi khub asat, borovpi tor disan-dis vaddot asat. Novea borovpiank ani margdorxon kortatuch, vachpiam khatir kitem-i korunk zai zalear suchovniank ravtat. Konknni sogleanchea kallzamni jivi dovrop ho amcho haves. Te khatir tumi Konknni Daiz vachchem ani konn vachinant tankam-i vachunk sangchem. Konknnicho mog ami vistarum-ia ani novea vorsa novi vollokh ghoddoum-ia.

– Vincy Quadros & Pri. Myron Jeson Barreto

Oparinchem Bhanddar

Ordo kollso halta chodd.

Empty vessel makes more sound.

Omas yetanam, punov yeunchi ravta?

If winter is here, can spring be far behind?

Kopant soro jivak boro.

A cup a day keeps you healthy and gay.

Pott xikoita vaur, pott xikoita dor.

The belly teaches all arts.

Ek-eka ganvant tanchie chali pormannem chol.

When you are in Rome, behave like the Romans.

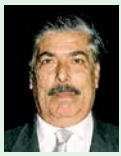
Koleak draxxam ambott.

Grapes are sour for the jackal.

Vonnttik kan astat.

The walls have ears.

– Dr. Edward de Lima



chitr-kotha

Chandnnem

Kallokh posortoch sonvsarar
Mollob zata ugtem soimbak
Disacho suria, ratcho chondrim'
Nokhetrancho uzvadd sonvsarak
Mat vegllenach asta chandnnem
Fuloun zagoita gupit xant mogak
Kallkha koddem zhogddon dita
Xitoll vell nixpap nirmoll mogiak



BHURGEAM KANNI

Lognik 50 vorsam

Nuvenchea Povacao vaddeant nigtiech udelolie rati vellar fog lasta tem polleunk dusrea vaddea velo Pittush dhanvon ailo. Taka Shalton mell'f'lo.

“Kitem re Shalton, tumchea ghora koddem fogacho ghoonghonn kiteak?” Pittushan vicharlem.

“Aiz mhojexa xapai-xamainchi ‘Wedding Golden Jubilee’ Te khatir ho fog lasta. Atam rati koddem vhoaddli parti asa. Tum yete mure?” Shaltonan khuxalkai veokt korun taka amontronn dilem. Pittushan nokaratmlek hat haloit ‘nam’ mhunnlem.

“Mhozo xapai sangtalo, amchea ganvant itlo kall logn zalolim konn nant. Itlem lamb lognik jivit jiyeunk Devacho axirvad ani sogleank somzon ghevachhi tank zai asta mhone.” Shaltonan sanglem.

“Itlim lamb jiyelolim khorech anik konn nant?” Pittush matso ragar zalo.

“Baba, polle mure, amchea ganvant konn soro piyeun zalear konn opghat zaun meleat. Zhogddim, maramari korun kazari jivitant futt ghalia. Tuji mammi tumchem ghor kiteak soddun geli? Amchim mammi-deddi, xapai-xamaim legit zhogddottat punn rokhdinch ek zatat. Te khatir ami khuxal asat. Mhone tanchea lognik jivitachim 50 vorsam somarombhnni manddun haddlia.” Shaltonan Pittushak matxe ghuspailo.

“Tujean tuje mammi kiteak porot ghora haddunk zainam? Hanv adhar korum zalear sang, aiz bori sond asa. Asa toyar?” Shaltonan avhan kelem.

“Aiz kosli sond asa?” Ghuspololea monan Pittushan vicharlem.

“Amchie somorombhnniek tika apoum-ia.”

Shaltonan Pitushak somzailo ani te dogui mellon teach vaddeant ravpi Pittushachie avoik mellonk gele ani tika Shaltonan amontronn dilem. Ti aili ani ek ojap ghoddlem.

Dusreach disa aplea dollaent dukam haddun khalti monan ani poscheatapi ontoskornnan Pittushachi avoi porot Pittushager ravonk aili, sodankalla khatir.

Dekh: Kednam-kednam ek lhan ghoddnni vhoadd chomotkar korta.

Tumchim borpam dhaddunk namo:

konknnidaiz@gmail.com

Sompork: 9822587498; 9923539749

Svobhimani Haves

Novea Vorsant Poriavoronn Samballunk Nichev Korum-ia

Göyant zaitio oddchonni asat. Tio suttavio korunk konnem tori fuddakar gheunk zai. Te vixim paulam marunk **Dr. Alvarinho Luis** suchovnio korta

Ami novea vorsant bhiton sorleant. Ho vell zaun Asa ek soyeg amkam nichev korunk. Tech porim Göychem sudharop zaunk sorkaran koslim paulam marunk zai hacher lokx ghalunk. Hanvem kaim mud'deancher suchovnio keliat je vorvim Göyant sudharop zaum-ieta.

Göyant kochro vevosthaponant sudharop zai. Sonsoddo ho dongor kednam nopoit zatolo hem konnuch sangonk xokonom. Kitlim sorkaram ailim ani gelim. Göyant kochro vaddot asa karonn kochro 'recycle' korunk chodd proyotn disonant. Zonn eklean aplo ghorcho kochro 'recycle' korunk ani zata te bhoxen unno korunk paul marunk chodd goroz.

Poryavoronnant 'Carbon dioxide' vaddot asa dekhunto unno korunk Sorkaran nagrikanchi zobabdari. Vahonam ani karkhane petrol ani ddizol vaportat ani ges varear soddttat dekhun prithviechem tapman voddot asa ani havomanant bodol zait asa. He khatir nitoll urjea (clean energy) zoxe porim suriachim kirnnam (solar) adi vaprunk proyotn korunk zai.

Sorkaran tthikau poriottonnak (sustainable tourism) mhotv diunk chodd goroz. Vorsachea xevottak lakhanni poryottok Göyant yetat ani rosteacher yeradari 'jam' zata ani opghat vaddttat. Toxench, kaim ganvthi poriottokank xist asonam, prayancher ani rosteam deger kochro uddoitat.

Sorkaran chodd videxi poriottokank Göyant haddunk proyotn kelear odik faido zatolo.

Göyant xetkamot korunk tornnatteak ani



xetkarank ut'tejon diunk zai. Chodd khorch zata dekhun xetkaramni xet kamaiz korpachem soddun dilam. Sorkar xet kamaiz korunk onudan dita punn ghevpi bhou thodde. Dekhun Göyant bhaji-palo, tandull, orov adi dusrea rajyantlean haddchem podda.

Göychem daiz samballunk zai. Jednam vhoaddel-vhoaddel prokolp bilddor ube korunk fuddem sortat. Amkam faido asa thoinch ami nixedh martat. Kaim osle prokolp Göychem nisontonn kortat ani vatavornnachi suropai nopoit kortat. Toxench amchi porampora ani vevsai rakhonk ami fuddem soronk zai.

Covid-a uprant Göyant bekari vaddlia mhone ttoch tornnatteamni porompork vevsai apnaunk ami tankam ut'tejon diunk zai. Xetkamot, nuste-marop, thevoi, poder, mitth kaddop, paddeli adi hea vevsayank veng marlear tornnatteamni zaitem zoddunk zata.

Poriavoronn nitoll ani nirmoll aslear mon'xanchi ani zonavoranchi bholaiki bori urta. Dekhun dorianthe jiv-pranni, 'mangroves', zhoiri ani nodi, zhaddam-peddiam, dongor adi samballunk eka-eka Göykarak zapsaldarki asa. Amchea purvozamni hi nisorgik girestakai samballun amchea hatant ghatlia. Toxench, ami-i ti fuddlie pillgiek samballun dovrunk zai. Hench korunk ami nett dhorum-ia.

– Dr. Alvarinho Luis



Supik Sondex

Ek Visvas, Ek Bhavarth, Tigoita Jivit Vosranchea Vorsa

Novem voros suru zalem ani ek sond ghetli konnem khorech novea vorsant paul marlam zalear polleunk. Amchi nodor totvgineani. Soimbik nodren pollelem tednam Ut'tor Göyant lok ek bhoxen jiyela zalear Dokxinn Göyant ek bhoxen jiyela. Jivit donui koddem aslem punn tea jivitant ek votten otmo aslo zalear dusrie votten mouz-mosti asli. Kitlea zonnammni modheanichea Misant bhag ghetlo? Kitlea zonnammni ddans ani parttio kelio? Voros bodoltoli ghoddi kitlea zonnammni otmik votten sarli? Oxe kitlei prosn kelear zap nirut'toruch astoli.

“Hanvem tuzo mog kelo. Dekhun tunvem tujea faidea khatir ghetlolea nirnnoyant hanv vanttekar zalem. Ami amchem jivit somorombhum-ia.” Eke ostorien aplea ghorkarak sanglem. Ek bhavarthi ostori jinnem aplea ghorkarak sodanch tenko dilo. Tachea nirnnoyank yeukar dilo ani aplea



havesam koddem toddzodd korit aplem kuttumb xabut dovorlem. Tika zai zalear apnnak tache vichear pottontant mhone veglo nirnnoi gheum-ietalo punn tinnem kuttumb samballeche khatir aplo gollo dambun dovorlo ani kaim disamni tim lognachim khuxal 50 vorsam monovpachim asat mhone somzolem. Kedem bhag hem?

“Mhaka zai zalear mhojean veglo sonvsar ubo korum-ietalo. Amche vichear zull'le nant tori tum mhaka visvaxi ravlem mhone hanvem tujech fuddeant ravon kuttumb sambalpacho nirnnoi ghetlo.” Eka ghorkaran aple potitnik sanglem. Dadlean koso-i nirnnoi gheum-ietalo. Tache koddem sot'ta asta. Chodd korun ghorkarn ek 'housewife' asta tednam tika 'blackmail' pasun korunk zata. Tichea oskotayancha faido kaddum-ietalo ani dadlean aplea cheoini khatir zai toso jiyem-ia. Punni zaka kusien asta, zo monis dhormik totvamni jiyeta, to

aplem mullavonn kednanch visronam. Ghorkarnik tannench logn zaun haddlia zalear aplea faidea khatir to tika ubond uddouk xokta?

Kazari jivitachem gupit hem. Kal zalolem logn aiz moddta tem ami pollelam. Kiteak hem oxem ghoddtta? Logn zaunche poilim kitli xikvonn mellta, kitlem margdorxon ditat, tori lognant kiteak bada yete? Cheddo ani cheddum kiteak eka-mekacher visvas dovrinant? Sonvsari sukhman tanchant bada haddttat vo thoddea vellachem vilasi jivit tanchea mogak thar dinam? Thoddeank eka disachem logn zalear lognachim 50 vorsam monoitat tankam koxie porim sor korunk zatat? Ekuch mhotvachi gozal hanga lipoli asta, teag ani somjikai. Devacher bhavarthi ani aplea sangatiacher visvas dovorlo zalear lognik jivit sodankall tigon urta.

–Vincy Quadros



Kovita

Göyche aundde

Göy hanv tumchem
Chodda mogachem
Dusrem nam mellchem
Dekhun samballun dovorchem

Bhroxttachearak 'Tata' mhunnchem
Produxonnak nanch korchem
Odruxtt kornniank visorchem
Borio kornnio korunk vaurchem

Porompork vevsai rakhche
Mull bhuim-khell khellche
Kolentlean sonskruti tigounchi
Hech aundde mhojexa kallzache

Göykaramno, Göykarponn rakhchem
Montriamno, uzvadda dive zaunche
Tornnatteamno fuddara khambe zaunche
Hech aundde mhojexa kallzache
Hoi tumchiech maim-bhuim-ichea

– Nigel Pereira



Argam ditam

Ek jinn dhakttuli-xi
Khinn khuxalkayen sarpachi
Sodanch kamacho bhar
Toyari khuincheai vellar

Xit nam asa peje nivoll
Puro marunk potta bhuk
Kitlem-i borem jevonn xizoi
Tori mhunnnta nam ruch

Provas korunk gaddi naka
Cholon khuxalkai bhogta
Jednam gaddiamni bhonvtam
Ghora yetoch paim rogodddtam

Aiz khoxen sarlo dis
Zaun ek sobit sapon
Devachem upkar atthoi
Faleam novo dis mellonk

Hanson khellon jivit Sarlam
Faleam kitem Dev zannam
Donia jivit tunvem dilam
Sontosbhorit argam ditam
– Mariano Lucas Diniz



Mhunn'nni

Nak Damlem, Tond Ugodddta

Monis nakan svas ghetla.
Nak bond kelear ami
ghusmott'tat. Amkam svas ghevpa
khatir tond ugddechem poddta.
Nak ani tond bond kelear ami
ghusmotton morom-ietat.

Ek ganv aslo. Tea ganvantlo
zanvoi Divallie nimtan mavoddea
gelolo. Sokallcho vell aslo.
Chea-panni zali. Soglim ap-
aplea kamak laglim. To volterar
boson pustokam vachunk
laglo. Donparchim don zalim

suzleat hem polleun meunnean
mhunnlem, 'Kitem?' daddio
dukhtat? Rav, dotorak apoitam.'
Zanvoyachie zapechi vatt
pollenastanam to dotorak apounk
gelo. Zanzoi koso uloitolo?
Uloilear chori ugtaddar yetoli ho
bhoim aslo.

Dotor ailo. Tannem taka
topasolo. Vokhdam dilim ani pole
xekunk sanglem. Punni pole barik
zainant. Sogleankuch husko zalo.
Zanzoi tond koxench ugddinam.



tori jevnnachem apovnnem
yenam hachem taka ojap zalem.
Mavoddechea lokacho ragui ailo.
Tachea pottak koddkoddon bhuk
lagloli. Taka bhuk sonsonasli. To
tosoch utthlo ani konn pollenam-
soro konn tannem meza velo ddobo
ugoddlo. Tatunt chiuddo aslo.
Tannem bochko marun mutthint
yeta titlo chiuddo kaddlo ani
tonddant kombun chabuk laglo.

Itleant tacho meunno bhairailo.
Kitem chabta oxem meunnean
vicharlear apli chori taka kollttoli
mhonn tannem chabop bond
kelem ani tond bond korun
ravlo. Chiuddo gilluk mellonam
ani bhairui uddouk mellonam
oxi tachi sthiti zali. Tannem to
chiuddo donui poleamni dovorlo.
Te borabor donui pole fogle.

Meunno tache koddem khobri
marunk boslo ani zanzoi kaim
uloinom ani tache donui pole

Sogleanchich bhiyeun gulli.

Itleant meunneacho cholo
Modhu thaim ailo. To mallier
obheasak boslolo. Tannem
ghorantlim soglim chintest nuren
bosleant tem pollelem.

'Kitem zalem?' Tea bhurgean
vichartokoch tachie aijen sogli
khorbor sangli.

Zanzoi tond ugddinam hem tea
bhurgean pollelem. Tannem soroll
vochon tachim nak damlem. Nak
ani tond bond zalolean zanzoi
ghusmottonk laglo. Tannem begi-
begin tond ugddolem. Te borabor
tonddant aslolo chiuddo 'foss'
korun bhair poddlo. Tachi chori
ugtaddar aili. Zanzoi tond ugddlem
mhonn sogleamni
suttkecho huskaro
soddlo. Soglea lokan
Modhuchi tokhnnai
keli.

– Dr. Vaman R. Naik



Git

Ogi Ravtoleak

Ogi ravtoleak xanno mandtat
Chodd uloitoleacho dves kortat
Tuka kainch vait korunk nam
Tanche koddem zhogddom naka

Girest zaunk fugarnakai
Tem monantlem bhair uddoi
Magnem korunk sodnakai
Bhikxa ghalunk visronakai

Gheunk hat posrainakai
Diunk chamtto zainakai
Boreak pavounk sot uloi
Zannvai tuji lipoinakai

Visvaxi Mog Kortoleank
Mogachem inam' asta
Dharun monis svotackuch
Luksann korun gheta
– Richardson Colaco



VOZRAM

Ontoskornnache Ulovnem!

Amchem ontoskornn uloitnam
Ami fattim-fuddem polletat
Konn tori amchem ulovnnem
Aikonk ravlole porim!

Ontim' Nirdhar!

Ontim' nirdhar zaun asa
Tunvem tujea chintpak
Khalti man ghalun
Xoronnagot zaunchem!

Ami ani Her!

Ami kednanch padd korinant
Padd korchem sodam heramni!

Aichi Moja!

Aiz tunvem marchi moja
Kal tunvem bhoglolea
Dukhachem tem foll zaun asa!

Kutuhol!

Kutuhol zaun asa
Kriyatmkok kamank ek
mahadar!

– Dr. Austin D'Souza Prabhu

